



廠商工聯會訊

THE BULLETIN OF THE SINGAPORE COMMERCIAL HOUSE & FACTORY EMPLOYEES UNION.

油印版

第15期

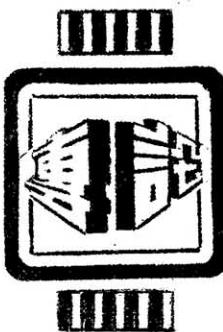
15.8.1965
一期出六版

新加坡哇燕街八號五樓
8-D, Wayang Street, Spore

電話: 75371
TEL: 79390
79381

非貴品
For Members Only

Letterhead Printed by See Pau Boon Press, Singapore.



反大馬斗争 的重要進展

8月9日，新加坡退出了大馬，這是一件大事。對於從一開始就站穩反帝反殖反大馬立場的左派運動來說，雖然沒有意料到它會那麼快地發生，但對它的必然發生却是早有預見到的。

為什麼這事竟然 這麼快地發生呢？

為什麼這件大事竟然這麼快地突然發生了呢？從本質上看，我們可以說，它是兩種基本矛盾劇速發展的綜合產物。這兩種基本矛盾就是：第一、國內外反大馬進步陣營同國內外維護大馬反動陣營之間的矛盾；第二、反動陣營內部不同派系（主要是利用華族種族主義的行動黨同利用巫族種族主義的聯盟）之間的矛盾。

在第一項矛盾中，近兩年來，反大馬運動無論在國外國內都有了激速的發展，取得了苦苦的勝利，把新殖民主義的大馬反動政權衝擊得窮於應付、搖搖欲墜。面對着這種情況，反動派雖然力竭聲嘶地高喊「團結對敵」，但這却一點也沒有把第二項矛盾掩蓋下來。相反的，隨着反動陣營內部行動黨同聯盟的權力鬥爭的日益激烈，大規模華巫民族衝突的危機已經增長到了一觸即發的嚴重地步。很明顯的，在第一項矛盾的基礎上，大規模民族衝突的危機假如全面爆發的話，大馬政權將立即土崩瓦解。

在這樣的嚴重情況下，為了做生死的掙扎，聯盟、行動黨、英美帝國主義（尤其是聯盟）的共同利益，嚴重地要求着它們馬上做出「新加坡退出大馬」的新安排，即使這種新安排是它們原來的大馬計劃的一項嚴重挫折。

兩種矛盾 的綜合產物

所以，我們說，新加坡的退出大馬，從本質上看，這是上述第一和第二項基本矛盾的綜合產物。雖然第二項矛盾是直接的原因，但第一項矛盾却是根本的原因；假如第二項矛盾是事情的導火線，那麼，第一項却是事情發生的火藥。東姑的話正清楚的証明了這一點。在東姑給杜進才的信件中說：「...為了我們的友誼和整個大馬的安全與和平，那是絕對沒有其他辦法的。要是我夠堅強，能夠執行完全的控制局勢，我也許可以延擋行動，然而，我不能...」這里所謂東姑已經「不夠堅強」，已經不能夠「執行完全的控制局勢」，正是由於第一和第二項矛盾所綜合造成的。

朝向戰略目標 走前了一步

這項新安排，雖然是反動陣營的一項生死掙扎，但是，這却是在人民的反大馬斗争的發展以及反動派內部矛盾的尖銳，共同逼迫得反動派走投無路的情況下，不得不做出的新安排，而且，即使在新的安排下，在事實上，反動政權的內外交困的處境不是減輕了、而是加重了；反動政權的內部矛盾不是調和了，而是在新的更嚴重的基礎上重新醞釀着；大馬的徹底被粉碎，不是拖長了，而是更加接近了。所以，對於這項新安排，我們除了必須在一方面暴露其反動的本質外，在另一方面，我們應該把它肯定為是人民反大馬斗争中的一項重要進展。這也就是說，新加坡退出大馬這一大事的發生，已經使我們左派運動，朝向我們在反大馬斗争階段中所要實現的「粉碎大馬、爭取實現祖國的真正獨立和統一」這一戰略目標，走前了一步。

全星人民正在興奮歡呼，我們只能通過與人民共呼吸，才能最好的把最大多數人團結在左派反大馬的旗幟之下，任誰都絕對沒有權利把左派運動帶領到象牙塔和牛角尖中去的。

馬來亞勞工黨 代表大會上的講話

馬來亞勞工黨七月卅一日假吉隆坡增江民衆大會堂，召開第十二屆代表大會。本會應邀派出主席陳辛、副主席蔡廣深及財政蔡記成三位同志為代表，出席了大會。受邀參加大會的，尚有書報印務業職工聯合會、工業工友聯合會、膠業僱員聯合會、汽車工廠僱員聯合會。本文是會主席代表本會及上述四工會在大會上的講話。

大會主席、黨代理主席及來自各州的黨代表同志們：

為了方便今天會議的進行，我們五個工團的代表一致同意由我來代表五工團和大家見面。首先，我僅代表五工團，對你們邀請我們出席大會表示萬二分的謝意，並且衷心地祝賀你們的黨代表大會勝利地召開，在會議過程中成功地檢討黨兩年來的工作以及規劃我們今后的鬥爭。

剛才，你們黨的代理主席及星加坡社陣代表已經談了很多關於國際和國內的大事，我不想在這方面再談。剛才，我聽你們黨的代理主席在這裏很誠意地、很嚴肅地、很認真和坦率地檢討了黨內的政策和團結問題。我很願意地把話題轉移到這些方面來，表達我們對這些問題的小小的意見表示我們星加坡五工團對你們黨的關懷。

檢討、批評

有助於團結

可以肯定，你們黨的代理主席提出那些檢討是從團結的願望出發的，希望你們的黨好。我們認為，這樣的批評和自我批評，不但有助於你們黨今后的團結，同時也可能為我們星馬左派的偉大團結鋪平了一條道路。所以，我們認為，既然我們的領導人敢於在這樣的問題上認真而又嚴肅地進行批評和自我批評，把問題拿到桌面

上來擺在同志們的面前，不管從那一個角度來看，從同志們的角度來看，從黨領導人的角度來看，從黨的角度來看，從左派團結或者從全民團結的角度來看，都是一件大好的事，我們相信，來自各州的代表同志，一定也會很認真又很嚴肅地進行批評和自我批評。假如我們能在代表大會召開的過程中很好地解決了這些問題，這樣才能夠保証你們的黨是一個有戰鬥力的組織，才能夠保証你們的黨在左派團結的工作上作出貢獻，也才能夠保証你們的黨在全民的鬥爭事業上作出偉大貢獻。這是我們對剛才你們黨的代理主席的談話，所表達的一點看法。

你們黨的迫切任務

接下來，我在能力所及的範圍內談談一些關於你們黨的鬥爭任務和內部團結的問題。

儘管你們黨在過去的一

些工作上犯了缺點，但是，從總的來看，從基本上來看，你們的黨是在執行着一條反帝反殖反大馬的正確路線的。從大馬成立后的第一次國州大選到 [2·13·1] 爭取人權的鬥爭，再到 [5·21] 中央擴大會議的協商的整個過程，就是你們的黨規划和確立一條正確鬥爭路線的過程。你們的黨如今已提出了當前階段的迫切的鬥爭任務，概括來講，可以分為兩方面：第一是以工農聯盟為基礎，團結各階層各民族人民推進反帝反殖反大馬的鬥爭；第二是黨要在政治上、組織上和思想上繼續鞏固和發展，以便成為一個富有戰鬥力的組織。在我們看來，這樣的迫切任務的提出是很適當和正確的。你們黨的領導同志特別是最近被逮捕的拉惹古瑪同志，已經很認真地將這些問題提了出來，可惜的是我們所懷念的拉惹古瑪同志在他作出更大貢獻之前就被迫離開我們，使得我們在這個問題上理解得還不夠，使得各州的組織在這個問題上掌握得還不夠。在這方面，我們大家必須在今后的時間里好好地理解它、掌握它，使我們今后的工作有更大的成就。

(轉入第五版)

全星卅左派工團 聯合聲明

星退出「馬來西亞」

英帝統治受挫折 被迫採取新欺騙

全星卅左派工團，針對星加坡退出馬來西亞，八月九日發表聯合聲明如下：

(1) 今天，星加坡退出「馬來西亞」。這是人民反馬來西亞鬥爭的進展，這是聯盟和行動黨兩個傀儡政權「連手」的失敗，這更是英帝國主義在本地區的新殖民統治的挫折。從馬來西亞強硬實施以來，人民不滿馬來西亞帶來大災小難的情緒，日益高漲，人民反抗法西斯獨裁統治的意志，日益增強，各民族各階層人民反大馬的統一陣線已經形成和日益擴大；另一方面，聯盟集團只顧自肥，大權獨攬，不肯分班，而行動黨集團入閭不成，老羞成怒，發動斗争，兩個傀儡政權之間的矛盾斗争，進入一個顛峯狀態，一發不可收拾。所以，英帝國主義者因此而被迫採取今天這個憲制安排，企圖以此一方面進行另一次的欺騙，緩和人民不滿情緒和斗争意志；另一方面緩和它所支配的兩個傀儡政權之間的矛盾斗争，暫時避免掉一次可能導致馬來西亞被瓦解的民族衝突的發生，從而繼續維護它在本地區的軍事、政治和經濟上的利益。

(2) 今天，星加坡退出「馬來西亞」。這說明了左派職工運動一路來堅持反大馬斗争是正確的，行動黨推行馬來西亞是錯誤的。行動黨強把人民推進痛苦的深淵，已經近兩年的時間。人民無辜地遭受摧殘和迫害。因此，擺脫大災小難，是全體人民共同的願望，退出馬來西亞，是全體人民斗争的成果。李光耀完全沒有理由推卸他的責任，冒充「英雄」和「救星」，掠奪人民斗争的成果，行動黨理應辭職，以向星加坡全體人民謝罪。

(3) 「獨立自主」，這是人民的共同意志和願望，這也是我們左派職工運動一路來所堅持奮鬥的目標。我們所追求的，是人民經過堅決斗争而贏得的「真正的獨立自主」，不是帝國主義者殖民主義者開恩施捨的「虛

假的獨立自主」。我們左派職工運動認為：獨立自主的具體內容，從政治上看，人民必須享有完整的參政權，人民必須享有完整的言論、結社、出版、集會等等的自由權，人民必須享有完整的民主政治生活和基本人權。工運、農運、學運和婦運必須在民主自由的氣氛下獲得鞏固和發展，必須無條件恢復被拘禁的林清祥、方水雙等反殖愛國志士的人身自由等等。李光耀所發出的宣言說：「從今天起，星加坡將永遠成為一個自主的、民主和獨立的國家……」東姑鶴都拉曼也說：「林清祥是正當我們籌備成立馬來西亞之時被捕的，這是星加坡的事。」因此，我們左派職工運動以最明確的語言這樣的表明：行動黨應首先無條件釋放所有被拘禁的反殖愛國

志士，全面恢復國內人民的民主政治生活，然後解散議會進行民主大選。否則，所謂「議會選舉」是不公平不民主的，所謂「獨立自主」也是虛假的、騙人的。這是星加坡工人階級和全體人民的共同願望和要求。行動黨政權必須老老實實地面對它，只有義務實現它，沒有理由避開它。

(4) 「獨立自主」的具體內容，從經濟上看，星加坡人民必須有完整的權利來自行決定本國的經濟政策，包括反對外國壟斷資本，扶助民族資本，擺脫帝國主義的經濟束縛，同新興國家，社會主義國家建立平等互利的貿易關係等等。我們左派職工運動，願意向全體星加坡人民指出，李光耀集團簽署的「星加坡脫離馬來西亞」

(轉入第四版)

(接第三版)

協議 1 第五條第四項，這樣規定：『雙方保證不與外國簽訂任何可能損害及對方獨立和國土防衛的條約和協定。』我們左派職工會要問李光耀：行動黨是否可以保證，今後星加坡同印尼的貿易關係一定可以恢復，星加坡同中華人民共和國的貿易關係不會受到任何勢力的阻撓。星加坡可以同所有新興國家和社會主義國家建立貿易關係。行動黨不會再食其言嗎？

(5) 『獨立自主』從軍事上看，應該堅持反對和全面撤除外國軍事基地和外國駐軍。這一點，李光耀有沒有做到呢？沒有！英國軍事基地和外國駐軍不但沒有撤除，而且『星加坡政府自星加坡日起（一九六五年八月九日）允許英國政府有權繼續維持英軍當局在星加坡之基地和其他設施，並准許英國政府為協助保衛星加坡和馬來西亞，保衛英聯邦，以及維護東南亞和平而使用這些基地和設施。』(准許星脫離馬來西亞新修正法令附項 B 第十三條)『星加坡政府將給馬來西亞政府在星加坡維護軍事基地跟用來進行對外防務的權利』(星加坡脫離大馬協議第五條文。)我們左派職工會要問李光耀：行動黨敢不敢保證，星加坡不會被捲進帝國主義在本地區發動的侵略戰爭（特別是越南戰爭）的漩渦里去？星加坡沒有了戰爭的威脅嗎？英國軍事基地和外國侵略軍繼續存在，星加坡會有和平、幸福、安樂、繁榮嗎？請李光耀老老實實回答吧！

(6) 星加坡退出馬來西亞，是馬來西亞反動統治的被削弱，是馬來西亞被粉碎和瓦解的前奏。星加坡雖然退出馬來西亞，但依然在英帝國主義的支配和控制之下，星加坡的軍事基地和外國駐軍，被繼續用來鎮壓北加里曼丹人民的獨立鬥爭，被

繼續用來鎮壓馬來亞人民的愛國鬥爭，被繼續用來威脅印尼的獨立和國土完整，威脅東南亞以至整個世界的和平。因此，我們左派職工會，必將一如既往地反對外國軍事基地和外國駐軍，也必將一如既往地支持北加里曼丹人民的獨立鬥爭，為最終徹底瓦解馬來西亞打倒反動政權而堅持鬥爭！

(7) 爭取星馬真正復歸統一，這是星馬兩地人民的共同意志，這是星馬社會發展的客觀規律，這是星馬人民一路來的極其重要的鬥爭目標，這是我們左派職工運動堅定不渝、始終一貫的立場。我們重申，我們必將堅持鬥爭，爭取一個真正統一

、獨立、和平、民主的馬來亞的實現！爭取一個沒有人壓迫人、人剝削人的美好社會的實現！

(8) 我們左派職工運動對關係全民利益的問題發表意見，向來是認真負責的；行動黨集團善於投機取巧、欺騙人民、維護反動派和帝國主義的利益。這已是衆人皆知的事。我們左派職工運動不願意有人再一次上行動黨的當，被李光耀的滿口謊言和一兩手欺騙花招衝昏了頭腦。

新嘉坡

卅左派工團聯合聲明
一九六五年八月九日

圖中左上角之亞答棚就是兇殺案的地點



（接第六版）

在忍無可忍，退無可退的情況下，為了反剝削、反迫害而展開的罷工鬥爭至今已經九個多月了。工潮發生後，我會曾數度嘗試通過直接的或間接的途徑，向資方提出解決工潮的具體方案，在數次接觸過程中，最令人費解的是，資方始終以『股東內部意見分歧』這一立不住腳的所謂理由，斷然拒絕我會誠懇的建議。所謂『資方股東內部意見分歧』到底是怎麼一回事呢？據悉，自從工潮發生以來，資方就苦心積慮地到處奔波尋求后台政治老板。由於資方在這方面的活動不遺餘力，果然『如願以償』，今年某月間本邦某政黨要員就曾經數次駕臨該廠老闆。從那個時候起，資方對工潮態度轉趨強硬。因此，在資方極其巧妙的所謂『股東內部意見分歧』的藉口下，我會所提

出的解決方案，如同石沉大海毫無反應，致使工潮僵持至今仍無解決的跡象。

工潮遲遲至今不能解決是因為資方頑固不化的態度所造成的，當我會提出雙方面都能接受的解決方案時，如果資方有誠意的話，那麼，工潮早已解決，兇殺案就不會在罷工場所發生。

行動黨政府是否應負起這次兇殺案的責任呢？按照本邦政府往常慣例，每當發生一宗工潮有關當局必須通知警方派警員前往罷工地點站崗。令人遺憾的是，自從工潮發生以來，當局除了幾次調動大批軍警前往罷工地點阻止罷工工友合法勸說新工之外，從此在罷工場所就再見不到警察老爺的『鬼影』。難道說警察老爺的責任只是保護老板嗎？而工友的生命就不在受保護範圍內嗎？

●(接第二版)●

兩個方面觀點一致

我們五工團之一的[廠商工友聯合會]，今年度也提出了這樣的會務方針，這個會務方針概括成為這樣的一句口號：[爭取全民偉大團結，爭取左派戰鬥團結，加強工會內部團結，展開政治思想教育]，以我來理解，我們工會從工運的角度，提出這樣的會務方針，以及你們黨從政治斗争的角度，提出你們黨當前階段的迫切任務，不管從那個角度來看，兩個方面的見解和觀點幾乎是一致的。

建立廣泛統一戰線

[以工農聯盟為基礎，團結各階層各民族人民推進反帝反殖反大馬的斗争]也即是建立一個反帝反殖反大馬的最廣泛的統一戰線，在當前階段是迫切需要的。越南戰局的發展，印尼對抗的加強，北加里曼丹武裝斗争的加劇，國內人民不滿情緒日益增長和擴大，在這樣的形勢下，擺在我們左派政黨和組織面前的任務，是怎樣的去廣泛團結這些人。國際形勢的有利影響以及國內人民不滿情緒的日益增長，提供了我們團結最大多數人民的可能性；這種可能性，不是很小而是很大的，不是虛無飄渺而是客觀存在的。問題是在於我們要不要做，要不要確實地去做，要不要按照對的方面去做。

要有左派團結的核心

要一個全民的團結，要一個全民的斗争，一定要以工農聯盟為基礎，一定要以左派的團結核心來領導。假如沒有以工農為基礎，沒有左派的團結核心，這樣的斗争一定會走上歧途，一定會失敗的。所以，我們工會將

為左派團結的工作作出我們的努力，我們相信，你們的黨在這方面一定能夠作出偉大的貢獻。這是因為，你們的黨，是一個執行着反帝反殖反大馬斗争的正確路線的左派政黨，你們的黨，是以廣大的工農群衆和幹部為基礎，你們的黨，具有民主集中制的組織制度，所以一定能夠保證對左派團結作出貢獻，一定能夠形成一個以工農為基礎的反帝反殖反大馬的統一戰線。

黨內三方面的工作

你們的黨，要在政治上、組織上、思想上繼續鞏固和發展，這是可以理解的。剛才，你們黨的代理主席在檢討中已經把問題擺在大家的面前。(一)在政治上。過去的黨在一些問題上是犯上錯誤，這是不需要加以掩蓋的，只要同志們認真肅地在正確原則下進行檢討，錯誤是可以糾正過來的，同志們可以把過去的壞事變成對今后斗争有利的好事。你們的黨，是一個左派的黨，在政治斗争中一定要保證遵循對的路線，一定要保證還是遵循着反帝反殖反大馬的正確路線，同志們不可以讓這樣的一個政黨走着右傾機會主義的路線，同樣的，也不可以讓這樣的一個政黨對斗争形勢糊里糊塗地作出錯誤的判斷和決定，走向左傾冒險主義的道路，使黨遭受到不必要的損失。(二)在組織上。剛才，你們黨的代理主席指出了黨組織的不夠理想，中央發出的指示，分部不能貫徹，兩者之間產生脫節的現象，這種現象不但存在於中央和分部的關係上，也同樣地存在於分部和支部之間。假如一個黨中央委員會的決策，不能變成具體的行動和力量，這樣的一個組織，是沒有战斗力的；這樣的一個組織，是脆弱的，是經不起打擊的。所以，在今后的日子里，黨要做到在組織上不管是中央的領導或分部的領導或支部廣大黨員之間的緊密團結。同志們要保證黨內的團結，一些問題要有原則地好好處理，不致使黨發生分裂或產生不愉快的事。(三)在思想上。為什麼有許多議員同志今天叛黨、出賣黨？為什麼又被涉及貪污的事件中？為什麼有一些同志在形勢惡劣的時候不能前進而軟了腳？為什麼有一些同志又不能在這樣的形勢下冷靜地考慮問題，沉不住氣，不能客觀地分析斗争形勢和主觀斗争力量？為什麼呢？這種現象的發生，根源於思想上的問題。所以在今後的日子里，不管是黨中央或分部的領導以及支部的同志們，在這方面都應加強。我們工會相信在這樣的工作上，同志們一定能夠作出很大的努力和貢獻。

總之，擺在同志們面前的任務是：從團結黨到團結全民，推展我們反帝反殖反大馬的斗争。我們相信，全體同志們一定會在這方面的工作上，做出偉大的貢獻。這是我們星加坡五工團所表達的願懷和願意看到的。

星馬左派團結問題

最後，我要談到的是星馬左派組織之間的團結問題。今天我們五工團代表能夠站在講台上和同志們見面，不知道這是不是在你們黨史上[史無前例]的事，但它却是很可以紀念的。這說明了我們星馬左派組織之間的聯繫已經進一步的加強。星馬的左派組織應在工作上多多交換意見，充分討論，在求同存異共同對敵的原則下共同規劃今后的斗争路線和方針，正確領導我們的反大馬斗争。這是我們的衷心希望。

我們來自星加坡。我們希望，今后在可能的情況下，各位同志到星加坡去時，請到我們的工會去，大家可以喝一杯茶，談談一些話，愉快輕鬆底下，好好地交換意見，對我們今后的工作定有更大的幫助。

我代表五工團向你們問好！謝謝大家！

反压迫威武不屈 遭毒手血仇冲天

新加坡工人罢工中史無前例的慘殺案

本會屬下合成米粉廠工友為了反迫害、反剝削而展開的罷工鬥爭，已有九個多月了，工友們為了溫飽，在馬路旁過着餐風露宿的生活。想不到無法無天的歹徒竟伺機謀害，在七月三十日凌晨，一宗慘絕人寰駭人聽聞的血案，居然發生在罷工地點。罷工工友黃和順在睡夢中，被幾個變性的兇徒，用扁担敲擊頭部，活活打死，這是新加坡工人罷工中史無前例的慘殺案。不管主謀者持何動機，它已經嚴重的威脅到工人展開罷工時的人身安全，本會的全體工友們，皆極關注此案件。

被害者黃和順工友為該廠工潮發生以來，表現最積極、始終一貫、堅持鬥爭的好幹事。這是一件非常激動人心的事！

激動人心 的抗議大會

工友被害的當晚七時左右，四面八方的工友帶著悲憤和沉重的心情，有的集體地有的個別地，絡繹不絕前往罷工地點，頓時把該處擠得水洩不通，人頭鑽動。八時左右會負責人應前來慰問的工友之要求，臨時召開現場抗議大會，抗議罷工工友被殺害，抗議行動黨政府無理拖延工潮。大會開始時主持者要求全體工友默哀三分鐘，對被害工友生前對工人事業赤胆忠心的崇高品質致敬。隨後，大會才正式開始，發言者除了報告兇殺案的詳細經過外，呼呼工友們密切關注該事件的發展，並號召工友們給予被害工友家屬以物質上和精神上的支持。在大會結束前數分鐘，突然，車聲遠遠，來了十幾輛無線電汽車，有位警長氣勢凶橫上前來，橫加干涉，硬

說什麼我們的抗議大會是非法的。雖經工會負責人再三向他指出，罷工工友被殺害，工友們前來慰問是理所當然、天經地義的事。但是，這可憐又可恨的警長完全不理這些，竟然搬出那「臭名昭彰」的緊急法令，說什麼，如果不結束大會，他將採取行動（叫鎮壓隊來驅散）。起初，警長還是堅持非馬上解散不可，後來，看到群情激憤，在無可奈何之下，眼看着我們堅持會議到結束。

送殯隊伍浩浩蕩蕩

八月一日中午十二點左右，檳榔街殯儀館門前群集了來自各行業的工友兄弟姐妹，其中有兄弟工團代表，左派政黨代表，為數不下千人。下午一時許，走出殯前半小時各兄弟工團代表、政黨代表及我會屬下各行業工友，逐一在黃和順工友靈前行進香禮，禮畢即開始出殯。送殯隊伍四人一排，沿着維多利亞街直朝向芽籠前進。從隊伍前頭往后看一望無際，見首不見尾，吸引了不少群衆在路旁駐足而觀，特別是隊伍前頭之抗議布條標語

「罷工工友被殺害！」這是深仇！這是血債！引起了人們心中的共鳴。因被害工友家屬申請之出殯路線被限於殯儀館至火城一帶，送殯隊伍越過火城離芽籠大橋不遠處陸續上車，繼續前往樟宜十一英里三百依葛坟場。車隊到達樟宜十一英里，所有參加送殯之工友便又跳下車來，準備步行送最後一程，但是，在樟宜大路和三百依葛小路交界處有二輛警車橫放着，不准隊伍進入通往坟場之道；便在此時，又有二輛紅車開到，車上警官兵跳下車來喝嚇工友，但是，工友們個個是久經考驗，臨危不亂的硬漢，對他們如此這般的舉動視若無睹，非常鎮定。鎮暴頭目看到工友們情緒高漲、堅持不散的頑強態度，心里軟了半截，最後無可奈何之下，發出命令准許送殯隊伍進入小道。送殯隊伍到達坟場之後，隨即舉行安葬禮，開始時宣讀祭文，朗頌者以豐富的感情表達了黃和順工友生前赤胆忠心的光榮事跡，最後，朗頌者用低沉的聲唸道：安息吧！黃和順工友，血債必須用血償還，我們誓必替你報仇！

與工潮有關嗎？

由於資方採取高度剝削，不承認工會代表權，無理開除工友等橫蠻無理態度，該廠全體工友於去年十月間

（轉入第四版）